

## Downloaded via the EU tax law app / web

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (desmit? pal?ta)

2020. gada 1. oktobr? (\*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Nodok?i – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis (PVN) – Direkt?va 2006/112/EK – 98. pants – Dal?bvalstu ties?bas piem?rot samazin?tu PVN likmi noteikt?m pre?u pieg?d?m un pakalpojumu sniegšanai – III pielikuma 1. punkts – J?dzieni “p?rtika cilv?ku pat?ri?am” un “ra?ojumi, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai” – Afrod?ziji

Liet? C?331/19

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlandes Augst?k? tiesa) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2019. gada 19. apr?l? un kas Ties? re?istr?ts 2019. gada 23. apr?l?, tiesved?b?

### ***Staatssecretaris van Financiën***

pret

**X,**

TIESA (desmit? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js I. Jarukaitis [*I. Jarukaitis*], tiesneši E. Juh?ss [*E. Juhász*] (referents) un M. Ileši?s [*M. Ileši?*],

?ener?ladvok?ts: M. Špunars [*M. Szpunar*],

sekret?rs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

– N?derlandes vald?bas v?rd? – *L. Noort* un *K. Bulterman*, p?rst?vji,

– Eiropas Komisijas v?rd? – *W. Roels* un *L. Lozano Palacios*, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2020. gada 27. febru?r? tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

### **Spriedums**

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV 2006, L 347, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”) III pielikuma 1. punktu.

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar tiesved?bu starp *Staatssecretaris van Financiën* (Valsts

sekretārs finanšu lietās, Nīderlandē) un X saistībā ar samazinātas pievienotās vērtības nodokļa (PVN) likmes, kas paredzēta pārtikai, piemērošanu produktiem, kas tiek tirgoti un izmantoti kā afrodzīji, kuru sastāvā galvenokārt ir augu vai dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas un kuri ir paredzēti izmantošanai.

## **Atbilstošās tiesību normas**

### **Savienības tiesību akti**

*Regula (EK) Nr. 178/2002*

3 Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 (2002. gada 28. janvāris), ar ko paredz vispārīgus pārtikas aprites tiesību aktu principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu (OV 2002, L 31, 1. lpp.), 1. pantā "Mērķis un joma" ir noteikts:

"1. Šī regula ir pamats tam, lai saistībā ar pārtiku nodrošinātu cilvēku veselības un patērētāju interešu augstu aizsardzības līmeni, jo paši šiem vērā atšķirības pārtikas, tostarp tradicionālo produktu, piegādā, vienlaikus nodrošinot efektīvu iekšējā tirgus darbību. Ar to nosaka kopīgos principus un pienākumus, stingri zinātniska pamata nodrošināšanas līdzekļus, efektīvu organizatorisko kārtību un procedūras, kas ir lēmumu pieņemšanas pamatā jautājumos par pārtikas un barības nekaitīgumu.

2. Šī panta 1. punkta mērķiem šajā regulā izstrādāti vispārīgi principi, kas [Eiropas Savienības] un valsts līmenī reglamentē pārtiku un barību vispār, un jo paši pārtikas un barības nekaitīgumu.

Ar šo regulu izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi [(EFSA)].

Šajā regulā izstrādātas procedūras attiecībā uz jautājumiem, kam ir tieša vai netieša ietekme uz pārtikas un barības nekaitīgumu.

[..]"

4 Šīs regulas 2. pantā "Pārtikas" definīcija" ir paredzēts:

"Šajā regulā "pārtika" (jeb "pārtikas produkts") ir jebkura apstrādāta, daļēji apstrādāta vai neapstrādāta viela vai produkts, kas paredzēts cilvēkiem uzturam vai ko saprātīgi paredzamos apstākļos cilvēki varētu lietot uzturā.

Pie "pārtikas" pieder dzīvnieku, košļājamo gumijas un jebkura viela, tostarp šķidrums, kas apzināti pievienota pārtikai tās ražošanas, sagatavošanas vai apstrādes laikā. Tajā ir iekļauts šķidrums atbildības vietā, kas ir definēta [Padomes] Direktīvas 98/83/EK [(1998. gada 3. novembris) par dzeramo šķidrums kvalitāti (OV 1998, L 330, 32. lpp.)] 6. pantā, neskarot [Padomes] Direktīvas 80/778/EEK [(1980. gada 15. jūlijs)] par cilvēku uzturam paredzēta šķidrums kvalitāti (OV 1980, L 229, 11. lpp.)] un Direktīvas 98/83/EK prasības.

Pie "pārtikas" nepieder:

- a) dzīvnieku barība;
- b) dzīvnieki, ja vien tie nav sagatavoti laišanai tirgū patērētājam cilvēku uzturā;

c) augi pirms novēšanas;

d) zāles [Padomes] Direktīvas 65/65/EEK [(1965. gada 26. janvāris) par to normatīvo vai administratīvo aktu noteikumu tuvināšanu, kas attiecas uz zālēm (OV 1965, 22, 369. lpp.)] un [Padomes] Direktīvas 92/73/EEK [(1992. gada 22. septembris), ar ko paplašina jomu Direktīvām 65/65/EEK un 75/319/EEK par to normatīvo vai administratīvo aktu noteikumu tuvināšanu, kuri attiecas uz zālēm, un ar ko nosaka papildu noteikumus par homeopātiskajām zālēm (OV 1992, L 297, 8. lpp.)] nozīmē;

e) kosmētika Padomes Direktīvas 76/768/EEK [(1976. gada 27. jūlijs) par dalībvalstu tiesību normu saskaņošanu kosmētisko līdzekļu jomā (OV 1976, L 262, 169. lpp.)] nozīmē;

f) tabaka un tabakas izstrādājumi Padomes Direktīvas 89/622/EEK [(1989. gada 13. novembris) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz atbildību par produktiem ar trūkumiem (OV 1989, L 359, 1. lpp.)] nozīmē;

g) narkotiskās vai psihotropās vielas Apvienoto Nāciju Organizācijas Vienotās Konvencijas par narkotiskajām vielām[, kura noslēgta 1961. gada 30. martā Ņujorkā un grozīta ar 1972. gada protokolu par grozījumiem 1961. gada Vienotajā konvencijā] (Apvienoto Nāciju Organizācijas līgumu krājums, 520. sēj., Nr. 151)] un Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijas par psihotropām vielām[, kura noslēgta 1971. gada 21. februārī Vīnā] (Apvienoto Nāciju Organizācijas līgumu krājums, 1019. sēj., Nr. 175] nozīmē;

h) atliekas un piesārņotāji.”

5 Minētās regulas 5. panta “Vispārīgi mērķi” 1. punkts ir noteikts:

“Pretīkās aprītes tiesību aktiem ir viens vai vairāki vispārīgi mērķi, proti, augsts cilvēku dzīvības un veselības, kā arī patērētāju interešu aizsardzības līmenis, tostarp godīga pretīkās tirdzniecības prakse, attiecīgā gadījumā ņemot vērā dzīvnieku veselības un labturības, augu veselības un vides aizsardzību.

#### *PVN direktīva*

6 Saskaņā ar PVN direktīvas 96. pantu dalībvalstis piemēro PVN pamatlīkmi, ko nosaka katra dalībvalsts, un preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai pamatlīkme ir vienāda.

7 Šīs direktīvas 97. pants ir noteikts, ka pamatlīkme nedrīkst būt zemāka par 15 %.

8 Minētās direktīvas 98. panta 1. un 2. punkts ir paredzēts:

“1. Dalībvalstis var piemērot vienu vai divas samazinātas likmes.

2. Samazinātas likmes piemēro tikai tādā kategorijā preču piegādei vai tādā kategorijā pakalpojumu sniegšanai, kas minēti III pielikumā.

[..]”

9 PVN direktīvas III pielikuma, kurā ir ietverts to preču piegāžu un to pakalpojumu saraksts, kam var piemērot šīs direktīvas 98. pants minētās samazinātās likmes, 1.–4. punkts ir minēts:

“1) P?rtika (tostarp dz?rieni, bet ne alkoholiskie dz?rieni) cilv?ku un dz?vnieku pat?ri?am; dz?vi dz?vnieki, s?klas, augi un sast?vda?as, kas parasti ir paredz?tas izmantošanai p?rtikas sagatavošan?; ražojumi, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai;

2) ?dens pieg?de;

3) farm?cijas l?dzek?i [farmaceutiskie produkti], kurus parasti izmanto vesel?bas apr?p?, slim?bu profilaksei un ?rst?šanai medic?niskiem un veterin?riem nol?kiem, tostarp pretapaug?ošan?s un higi?nas l?dzek?i;

4) medic?nas iek?rtas, pal?gier?ces un citas ier?ces, kurus parasti izmanto, lai atvieglotu vai ?rst?tu invalidit?ti, tikai inval?du person?gai izmantošanai, tostarp š?du pre?u remontu, k? ar b?rnu autos?dek?u pieg?de;

[..].”

### **N?derlandes ties?bas**

10 Faktu pamatliet? norises laik? saska?? ar 1968. gada 28. j?nija *Wet houdende vervanging van de bestaande omzetbelasting door een omzetbelasting volgens het stelsel van heffing over de toegevoegde waarde* (Likums par esoš? apgroz?juma nodok?a aizst?šanu ar apgroz?juma nodokli atbilstoši pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mai; *Stb.* 1968, Nr. 329) 9. panta 2. punkta a) apakšpunktu PVN likme bija 6 % attiec?b? uz š? likuma I tabul? min?taj?m pre?u pieg?d?m.

11 Š?s tabulas a.1. punkt? ir min?ts:

“1. p?rtika, it ?paši:

a. p?rtika un dz?rieni, kas parasti ir paredz?ti cilv?ku pat?ri?am;

b. produkti, kas ac?mredzami ir paredz?ti a) apakšpunkt? min?t?s p?rtikas un dz?rienu sagatavošanai un kuri tos satur piln?b? vai da??ji;

c. produkti, kuri paredz?ti, lai papildin?tu vai aizst?tu a) apakšpunkt? min?to p?rtiku un dz?rienus, ar nosac?jumu, ka alkoholiskie dz?rieni netiek uzskat?ti par p?rtiku;

[..].”

### **Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi**

12 Uz??m?js un PVN maks?t?js X sav? erotisko pre?u veikal? tirgo tostarp kapsulas, pilienus, p?derus un aerosolus, kas tiek raksturoti k? afrod?ziji libido celšanai. Šie izstr?d?jumi, kuru sast?v? galvenok?rt ir augu vai dz?vnieku izcelsmes sast?vda?as, ir paredz?tas cilv?ku pat?ri?am iekš??gai lietošanai.

13 Laikposm? no 2009. l?dz 2013. gadam min?tais nodok?a maks?t?js š?m prec?m piem?roja samazin?tu PVN likmi, kas ir piem?rojama p?rtikai.

14 Uzskat?dama, ka min?t?s preces nav p?rtikas produkti attiec?g? PVN tiesisk? regul?juma noz?m?, nodok?u iest?des apstr?d?ja š?s likmes piem?rošanu min?tajiem produktiem un pie??ma l?mumu izdot pazi?ojumu par korekciju.

15 Nodok?a maks?t?js šo nodok?u iest?des l?mumu p?rs?dz?ja *Rechtbank Den Haag* (H?gas tiesa, N?derlande).

16 Apel?cijas instanc? *Gerechtshof Den Haag* (H?gas apel?cijas tiesa, N?derlande) apmierin?ja nodok?a maks?t?ja pras?jumus, nospriežot, ka apl?koto izstr?d?jumu izmantošana k? afrod?zijus neliedz tiem noteikt p?rtikas produktiem paredz?to nodok?a likmi. Š? tiesa ??ma v?r?to, ka attiec?gie produkti ir paredz?ti iekš??gai lietošanai un tiek ražoti no sast?vda??m, kuras var atrast p?rtikas produktos. Turkl?t t? nor?d?ja, ka j?dziena "p?rtikas produkti" defin?cija ir tik plaša, ka to var?tu attiecin?t uz t?diem produktiem, kuri tieši neasoci?jas ar p?rtiku, piem?ram, saldumiem, koš??jamo gumiju vai cepumiem.

17 Valsts sekret?rs finanšu liet?s par *Gerechtshof Den Haag* spriedumu (H?gas apel?cijas tiesa, N?derlande) iesniedza kas?cijas s?dz?bu iesniedz?jties? – *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlandes Augst?k? tiesa).

18 Uzskat?dama, ka str?da risin?jums ir atkar?gs no vajadz?bas interpret?t PVN direkt?vu, *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlandes Augst?k? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

"1) Vai PVN direkt?vas III pielikuma 1. punkt? izmantotais j?dziens "p?rtika cilv?ku pat?ri?am" ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to atbilstoši Regulas [Nr. 178/2002] 2. pantam ir j?saprot jebkura apstr?d?ta, da??ji apstr?d?ta vai neapstr?d?ta viela vai produkts, kas paredz?ts cilv?kiem uzturam vai ko sapr?t?gi paredzamos apst?k?os cilv?ki var?tu lietot uztur??

Ja uz jaut?jumu atbilde ir noliedz?ša, k? attiec?gais j?dziens izskat?maj? liet? ir konkretiz?jams?

2) Ja ?dieni vai dz?rieni nav uzskat?mi par p?rtiku cilv?ku pat?ri?am, balstoties uz k?diem krit?rijiem šaj? gad?jum? ir j?izv?rt?, vai š?di produkti ir uzskat?mi par ražojumiem, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai?"

### **Par prejudici?lajiem jaut?jumiem**

19 Ar jaut?jumiem, kuri ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, k? b?tu interpret?jami PVN direkt?vas III pielikuma 1. punkt? atrodami j?dzieni "p?rtika cilv?ku pat?ri?am" un "ražojumi, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai".

20 Saska?? ar PVN direkt?vas 96. pantu katra dal?bvalsts pre?u pieg?dei un pakalpojumu sniegšanai piem?ro vien?du PVN pamatlīkmi.

21 Atk?pjoties no š? principa, š?s direkt?vas 98. panta 1. punkt? ir atz?tas ties?bas dal?bvalst?m piem?rot vienu vai divas samazin?tas PVN likmes. Atbilstoši min?t?s direkt?vas 98. panta 2. punkta pirmajai da?ai samazin?tas PVN likmes var tikt piem?rotas tikai pre?u pieg?d?m un pakalpojumu sniegšanai, kas min?ti t?s pašas direkt?vas III pielikum? nor?d?taj?s kategorij?s.

22 Konkr?t?k, ar PVN direkt?vas III pielikuma 1. punktu dal?bvalst?m tiek ?auts piem?rot samazin?tu PVN likmi it ?paši "p?rtikai (tostarp dz?rieniem, bet ne alkoholiskajiem dz?rieniem) cilv?ku un dz?vnieku pat?ri?am", k? ar? "ražojumiem, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai".

23 PVN direkt?v? nav ietverta nedz defin?cija j?dzienam "p?rtika, kas paredz?ta cilv?ku pat?ri?am", nedz ar? j?dzienam "produkti, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai", un ar? Padomes ?stenošanas regul? (ES) Nr. 282/2011 (2011. gada 15. marts), ar ko ?steno Direkt?vu 2006/112 (OV 2011, L 77, 1. lpp.), nav paredz?ta nek?da šo j?dzienu

definīcija. Tāpat nedz PVN direktīvā, nedz 28. pantā no Regulas Nr. 282/2011 nav atsauces uz dalībvalstu tiesību šajā sakarā.

24 Šajos apstākļos PVN direktīvas III pielikuma 1. punktā atrodami jēdzieni “pārtika, kas paredzēta cilvēku patēriņam” un “produkti, kurus parasti izmanto pārtikas produktu papildināšanai vai aizstāšanai” ir jāinterpretē atbilstoši šo vārdu ierastajai nozīmei ikdienas valodā, kas tajos ietilpst, ņemot vērā arī kontekstu, kādā šie vārdi tiek izmantoti, un ar tiesisko regulējumu, kura dāņu minētā vārda veido, stenojamos mērķus (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2019. gada 29. jūlijā, *Spiegel Online*, C-516/17, EU:C:2019:625, 65. punkts).

25 Pirmkārt, runājot par šo vārdu ierasto nozīmi ikdienas valodā, kuri veido tos pašus jēdzienus, – no vienas puses, jānorāda, ka to secinājumu 18., 19. un 27. punktā ir uzsvēris ģenerālvokāls, ka “pārtika, kas paredzēta cilvēku patēriņam”, principā ir visi produkti, kuros ir cilvēka organismu veidojošas, enerģētiskas un regulējošas vielas, kas ir nepieciešamas organisma izdzīvīšanai, darbībai un attīstībai un kuras tiek patērētas, lai organismu apgādātu ar šīm uzturvielām.

26 Tā kā uzturvielas funkcija ir noteicošā, lai produktu varētu kvalificēt kā “pārtikas produktu, kas paredzēts lietošanai pārtikā”, atbilstoši šo vārdu ierastajai nozīmei, nav nozīmes tam, vai šis produkts labvēlīgi ietekmē veselību vai nē, neatkarīgi no tā, vai tā lietošana patērētājam rada konkrētu baudu vai nē, un ka tā izmantošana iekāujas noteiktā sabiedrības kontekstā. Līdz ar to tam, ka minētā izstrādājuma patērišs pozitīvi ietekmē personas, kas to lieto, libido, šajā ziņā nav nozīmes.

27 Otrkārt, runājot par frāzes “produkti, ko parasti izmanto pārtikas produktu papildināšanai vai aizstāšanai”, ierasto nozīmi ikdienas valodā, ir jānorāda, ka tie aptver arī produktus, kuru patērišs arī rada cilvēka organismu veidojošas, enerģētiskas un regulējošas uzturvielas, kas ir vajadzīgas organisma izdzīvīšanai, darbībai un attīstībai.

28 Jāsecina, ka šīs kategorijas produktiem šādu uzturvielas funkciju nevar trūkt, jo šo produktu mērķis ir papildināt vai aizstāt pārtikas produktus.

29 Tā kā šīm abām produktu kategorijām ir viena un tā pati uzturvielas funkcija, nav iemesla tām piemērot atšķirīgus PVN režīmus.

30 Otrkārt, attiecībā uz kontekstu, kādā iekāujas PVN direktīvas III pielikuma 1. punktā minētā jēdzieni “pārtika cilvēku patēriņam” un “ražojumi, kurus parasti izmanto pārtikas produktu papildināšanai vai aizstāšanai”, jānorāda, ka izriet no šī sprieduma 20.–22. punkta, ka šie divi jēdzieni apzīmē produktus, kuru piegāde ir pakāauta samazinātai PVN likmei, un tas ir izņēmums no PVN pamatlīkmes piemērošanas principa. Līdz ar to šādi gadījumi ir interpretējami šauri (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2019. gada 19. decembris, *Segler-Vereinigung Cuxhaven*, C-715/18, EU:C:2019:1138, 25. punkts).

31 Ir arī jānorāda, ka Regulas Nr. 178/2002 2. pantā atrodama jēdziena “pārtika” definīcijai nav nozīmes iepriekš minēto jēdzieniem definēšanai, jo šī direktīva, kuras mērķis, kā izriet no tās 1. apsvēruma, ir veselības aizsardzība, attiecas uz visām vielām, kuras veicina pārtikas drošību. Šādi minētā regula arī paši plašu jēdziena “pārtika” nozīmi attiecas uz jebkuru vielu, ko paredzēts lietot uzturā vai ko saprātīgi var lietot cilvēki, tostarp alkoholiskos dzērienus un ūdeni. Tādējādi šim jēdzienam ir tāds tvērums, kas pārņiedz PVN direktīvas III pielikuma 1. punktā atrodamo jēdzieniem “pārtika cilvēku patēriņam” un “ražojumi, kurus parasti izmanto pārtikas produktu papildināšanai vai aizstāšanai” tvērumu.

32 Tāpat nedz jēdziens “pārtikas produkti”, nedz šī pielikuma 1. punktā atrodamais jēdziens

“ražojumi, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai”, sev? neietver medikamentus, jo PVN direkt?vas III pielikuma 3. punkt? atseviš?i ir min?ti “farmaceutiskie produkti”.

33 Trešk?rt, attiec?b? uz m?r?i, Tiesa ir nospriedusi – Savien?bas likumdev?js, izstr?d?jot PVN direkt?vas III pielikumu, bija v?l?jies pan?kt to, lai samazin?tu PVN likmi var?tu piem?rot attiec?b? uz visnepieciešam?kaj?m prec?m, k? ar? prec?m un pakalpojumiem ar soci?liem un kult?ras m?r?iem, ja vien tie nerada vai rada nelielu konkurences izkrop?ošanas risku (spriedums, 2015. gada 4. j?nijs, Komisija/Apvienot? Karaliste, C?161/14, nav public?ts, EU:C:2015:355, 25. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

34 Tiesa ir piebildusi, ka š? pielikuma m?r?is ir padar?t atseviš?us produktus, kuri tiek uzskat?ti par ?paši nepieciešamiem, l?t?kus un t?d?j?di pieejam?kus galapat?r?t?jam, kurš galu gal? maks? PVN (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2017. gada 9. marts, *Oxycure Belgium*, C?573/15, EU:C:2017:189, 22. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

35 Šajos apst?k?os jebkurš cilv?ku pat?ri?am paredz?ts produkts, kas cilv?ka organismam pieg?d? vajadz?g?s uzturvielas t? izdz?vošanai, darb?bai un att?st?bai, ietilpst PVN direkt?vas III pielikuma 1. punkt? min?taj? kategorij?, pat ja š? produkta m?r?is ir cita iedarb?ba.

36 Savuk?rt produkts, kura sast?v? uzturvielu nav vai to ir pavisam nedaudz un kura pat?riš? kalpo tikai un vien?gi citiem, nevis cilv?ka organisma izdz?vošanai, darb?bai un att?st?bai paredz?tiem m?r?iem, š?d? kategorij? neietilpst.

37 Lai ar? no Tiesas r?c?b? esoš?s inform?cijas izriet, ka š?di tas ir gad?jum? k? pamatliet? ar afrod?zijiem, tas ir j?izv?rt? iesniedz?jtiesai.

38 Turkl?t š?du interpret?ciju apstiprina PVN direkt?vas III pielikuma m?r?is, kas ir piem?rot samazin?tu PVN likmi b?tisk?m prec?m, lai t?s padar?tu iesp?jami pieejamas gala pat?r?t?jam.

39 ?emot v?r? visus iepriekšmin?tos apsv?rumus, uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild, ka PVN direkt?vas III pielikuma 1. punkt? min?tie j?dzieni “p?rtika cilv?ku pat?ri?am” un “ražojumi, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai”, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie attiecas uz jebkuru produktu, kura sast?v? ir cilv?ka organismu veidojošas, ener??tiskas un regul?jošas uzturvielas, kas ir vajadz?gas organisma izdz?vošanai, darb?bai un att?st?bai un kuras tiek pat?r?tas, lai organismu apg?d?tu ar š?m uzturviel?m.

### **Par ties?šan?s izdevumiem**

40 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (desmit? pal?ta) nospriež:

**Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu III pielikuma 1. punkt? min?tie j?dzieni “p?rtika cilv?ku pat?ri?am” un “ražojumi, kurus parasti izmanto p?rtikas produktu papildin?šanai vai aizst?šanai”, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie attiecas uz jebkuru produktu, kura sast?v? ir cilv?ka organismu veidojošas, ener??tiskas un regul?jošas uzturvielas, kas ir vajadz?gas organisma izdz?vošanai, darb?bai un att?st?bai un kuras tiek pat?r?tas, lai organismu apg?d?tu ar š?m uzturviel?m.**

[Paraksti]

\* Tiesvedības valoda – holandiešu.